

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre, Ministre des Communications et des Entreprises publiques, le 10 octobre 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1974 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les cyclomoteurs et les motocyclettes ainsi que leurs remorques", a donné le 21 juin 1995 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 10 oktober 1994 door de Vice-Eerste Minister, Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1974 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de bromfietsen, de motorfietsen en hun aanhangwagens moeten voldoen", heeft op 21 juni 1995 het volgende advies gegeven :

En se fondant sur l'urgence visée à l'article 3, § 1er, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, le Roi a adopté le 6 avril 1995 un arrêté, publié au Moniteur belge du 28 avril 1995, dont les dispositions sont, pour l'essentiel, identiques à celles de l'arrêté en projet.

Il y a donc lieu de considérer que la présente demande d'avis est devenue sans objet et qu'elle doit être biffée du rôle.

Steunend op de dringende noodzakelijkheid bedoeld in artikel 3, § 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de Koning op 6 april 1995 een besluit uitgevaardigd dat in het Belgisch Staatsblad van 28 april 1995 is bekendgemaakt en waarvan de bepalingen in essentie identiek zijn met die van het ontworpen besluit.

Er dient dan ook te worden aangenomen dat deze adviesaanvraag doelloos is geworden en dat ze van de rol behoort te worden afgevoerd.

La chambre était composée de :

De kamer was samengesteld uit :

Messieurs R. ANDERSEN,
de Heren

président de chambre,
kamervoorzitter,

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

J. DE GAVRE,

assesseurs de la
section de législation,

F. DELPEREE,

assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame M. PROOST,
Mevrouw

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. P. ERNOTTE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. PAUL, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. ERNOTTE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. M. PAUL, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST.

R. ANDERSEN.